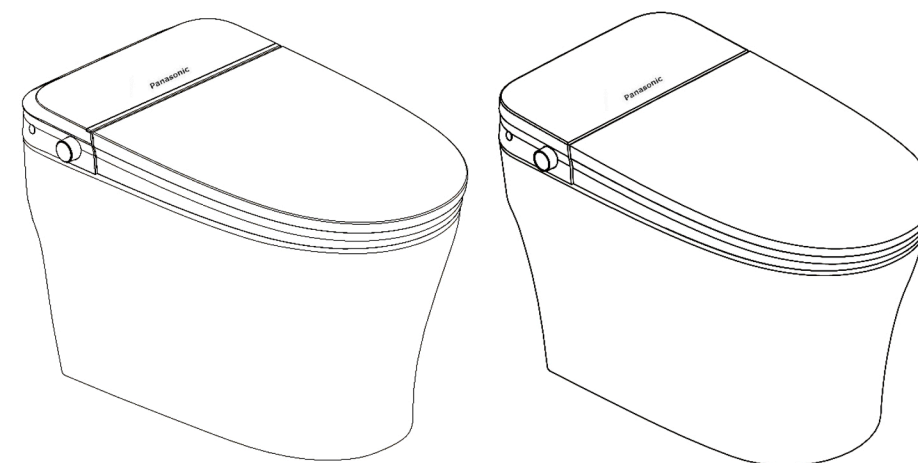


Panasonic

Руководство по эксплуатации Электронный унитаз-биде

СН 2710 / СН 2711



Данное руководство предназначено для обеспечения безопасности пользователя и предотвращения материального ущерба
Пожалуйста обязательно прочитайте его перед использованием!

Благодарим вас за покупку изделий Panasonic

- Перед использованием, внимательно прочитайте раздел "меры предосторожности"
- Данное руководство содержит гарантийный талон, пожалуйста сохраняйте его



Конечный продукт может отличаться от изображенного на иллюстрациях

Ver:C

Содержание

Особые указания по соблюдению техники безопасности	2-6
Название деталей	7
Руководство по эксплуатации пульта ДУ	8-9
Способы эксплуатации / описание функций	9-11
Монтаж изделия / комплектующие	12-13
Советы по использованию	14
Уход и техническое обслуживание	14-16
Причины неисправности и способ устранения	16-18
Технические характеристики	19
Гарантия на изделие	20

Перед началом монтажных работ ознакомьтесь с положениями настоящего руководства по эксплуатации. Если в процессе монтажа или работы у вас возникнут проблемы, обязательно свяжитесь с продающей организацией.
Фактические изделия могут отличаться от тех, которые изображены на иллюстрациях. Всегда руководствуйтесь фактическим изделием.



Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами;
Изготовитель: Panasonic Corporation Панасоник Корпорэйшн
Произведено на производственном филиале: "Zhejiang Hik Smart Home Co.,Ltd.", Китай, Donggang 3rd Road, Qujiang District, Quzhou City, Zhejiang.
Импортер в РФ: ООО «АЛАЙВ ТРЕЙД», Российская Федерация, Москва, 125130, внутренняя территория городского муниципального округа Войковский. Старопетровский проезд дом 1 строение 2, этаж 1, помещение 17/1, офис 78.








1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Во избежание причинения вреда и материального ущерба пользователям и другим лицам, а также надлежащей эксплуатации изделия необходимо внимательно ознакомиться с техникой безопасности и соблюдать ее.

Обратите особое внимание на представленную ниже информацию по технике безопасности!

● Ниже представлены условные обозначения и их описание:

	Предупреждение	Неадекватная эксплуатация без учета указаний на условных обозначениях может быть опасной.
	Внимание	Неадекватная эксплуатация без учета указаний на условных обозначениях может привести к получению травм или повреждению имущества.

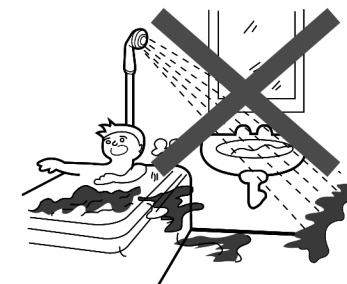
Условное обозначение	Описание обозначения
	Этот знак обозначает: Строго соблюдать
	Этот знак обозначает: Запрещено
	Этот знак обозначает: Запрещено самостоятельно демонтировать или модифицировать изделие
	Этот знак обозначает: Запрещено смачивать водой
	Этот знак обозначает: Запрещено касаться мокрыми руками
	Этот знак обозначает: Заземление
	Этот знак обозначает: Запрещено ставить рядом с нагревающимися и легковоспламеняющимися предметами


Предупреждение

Не допускать попадания воды



Может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током



 Предупреждение

Памятка:
 Эксплуатация изделия детьми, лицами с ограниченными физическими (умственными) возможностями, лицами без опыта или соответствующих навыков допускается только в сопровождении ответственного лица. Не используйте его при температуре ниже 0°C. Данное изделие должно подключаться к холодной воде (температура поступающей воды должна быть в диапазоне от 5 до 40°C), в противном случае это может привести к получению ожогов или поломке изделия.

Предупреждение

Неадекватная эксплуатация без учета указаний на условных обозначениях может быть опасной!

Производитель не несет ответственности за несоблюдение пользователем требований по монтажу, изложенных в данном руководстве, а также за любой материальный и физический ущерб, вызванный ненадлежащим выполнением монтажных работ.



Убедитесь в том, что розетка заземлена.

- Данное изделие должно быть хорошо заземлено. Подключать только к сети с отдельным источником питания переменного тока напряжением 220 В ±10%, 50 Гц, 10 А с устройством защитного отключения или предохранителем от утечки на землю



Заземление



Удалите пыль и другие загрязнения со штепсельной вилки и вставьте вилку в розетку до упора.

- Вытащите вилку и протрите сухой тканью



Строго соблюдать

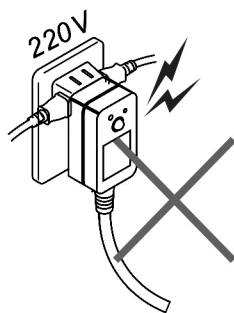


Не используйте разветвители для подключения изделия. Не допускайте чрезмерной нагрузки на одну розетку.

- Может привести к перегреву или вызвать возгорание



Запрещено

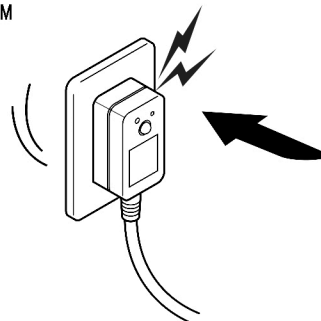


Не используйте незакрепленные розетки

- Может привести к возгоранию или поражению электрическим током



Запрещено

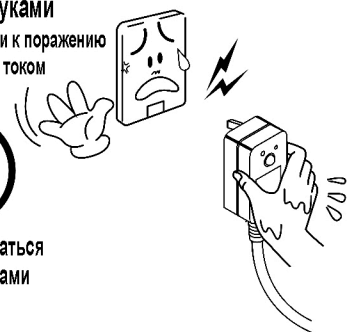


Не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками

- Может привести к поражению электрическим током



Запрещено касаться мокрыми руками



Не допускайте попадания воды или моющих средств на основное устройство или вилку электропитания.

- Может привести к возгоранию или поражению электрическим током



Запрещено смачивать водой



Гарантия на изделие

Гарантийный талон

О гарантийном обслуживании:

Благодарим Вас за покупку нашей продукции.

В целях защиты прав и интересов потребителей компания гарантирует следующее:

- Это изделие является квалифицированным продуктом после строгого контроля качества и проверки;
- Если вы обнаружите проблемы с качеством этого продукта, пожалуйста, своевременно свяжитесь с продавцом или с сервисным центром.



Наименование товара	Электронная крышка биде	Модель	DL-ME 60
Серийный номер		Номер чека	
Ф.И.О. покупателя		Дата продажи	
Адрес установки			

Гарантийный срок на изделие : Продавец _____

Один год со дня покупки. Подпись _____

М. П.

Условия гарантии

Гарантийный (бесплатный) ремонт изделий Panasonic в течение гарантийного периода осуществляется, начиная с даты покупки.

1. В гарантийный период ремонт изделий Panasonic может осуществляться в авторизованных сервисных центрах, для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить настоящий гарантийный талон и чек на покупку изделия.

Важные примечания:

- При утере гарантийный талон восстановлению не подлежит, поэтому храните его в надежном месте.
- Настоящий талон действителен только на территории Российской Федерации.
- Обратиться за гарантийным ремонтом в случае поломки можно в течение одного года с даты покупки.
- Условия гарантийного ремонта не распространяются на следующие случаи, даже если они произошли в гарантийный период. В этом случае ремонт осуществляется на платной основе.
 - Неисправности, вызванные эксплуатацией, обслуживанием и хранением изделия с нарушением требований настоящей инструкции.
 - Неисправности, вызванные неверными действиями, сбоями питания, повреждениями (например, в случае падения).
 - Неисправности, вызванные разбором изделия не специалистами авторизованного сервисного центра Panasonic.
 - Отсутствие настоящего гарантийного талона и действительного чека на покупку.
 - Несоответствие информации на гарантийном талоне и на реальном изделии, наличие исправлений на талоне.
 - Неисправности, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы (например, гроза, землетрясение, пожар, наводнение и пр.).

4 Настоящая гарантия действительна только в случаях, когда потребитель приобрел изделие для личных нужд, а не для коммерческого использования.

5. Стоимость работ по монтажу/инсталляции/установке или демонтажу/деинсталляции приобретенного товара не включена в стоимость товара, не входит в перечень работ, выполняемых в рамках настоящей гарантии или гарантийного обслуживания и не входит в гарантийные обязательства.

Установка и подключение

Для установки приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платными услугами специалистов Сервисных центров или продающей организации, которые проведут все необходимые работы для нормального использования техники.

Технические характеристики

Номинальное напряжение	220 V~
Номинальная частота	50 Hz
Номинальная мощность	1150 W
Диапазон давления воды	Обычная модель: 0,15 МПа - 0,75 МПа Модель с бустерным насосом: 0,07 МПа - 0,75 МПа
Степень влагозащиты	IPX4
Температура воды	5-40 °C
Температурный диапазон использования	0-40 °C
Габариты изделия	длина 695 мм ширина 406 мм высота 450 мм
Вес изделия	Около 35,5 kg
Стандарты	GB 4706.53-2008 GB 4706.1-2005 GB/T 6952-2015

Функции быстрого поступления	Номинальный расход воды	5,0 L класс эффективности воды 2
	Метод смыва	Сифон
Устройства очистки	Биде	350-650 мл/мин (при давлении воды 0,2 МПа)
	Женское биде	350-650 мл/мин (при давлении воды 0,2 МПа)
	Массаж	350-650 мл/мин (при давлении воды 0,2 МПа)
	Температура воды	Диапазон регулировки температуры: без нагрева, около 33 °C, около 36 °C, около 39 °C
	Проточный нагреватель	1600 W
Сиденье с подогревом	Предохранительное оборудование	Термопредохранитель, биметаллический термостат, датчик температуры
	Температура поверхности	Диапазон регулировки температуры: без нагрева, около 33 °C, около 36 °C, около 39 °C
	Нагреватель сиденья	45 W
Сушка	Предохранительное оборудование	Термопредохранитель, датчик температуры
	Температура воздуха	Диапазон регулировки температуры: без нагрева - 55 °C
	Нагреватель воздуха	250 W
	Предохранительное оборудование	Термопредохранитель, биметаллический термостат

Предупреждение

Ненадлежащая эксплуатация без учета указаний на условных обозначениях может быть опасной!

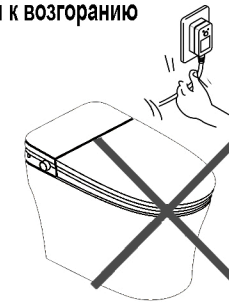


Не тяните за вилку или кабель питания

- Может привести к возгоранию или поражению электрическим током



Запрещено

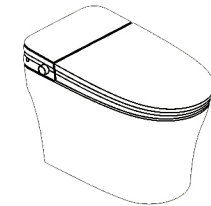


Убедитесь в том, что в изделии не используется вода промышленного назначения

- Может вызвать кожные инфекции



Запрещено

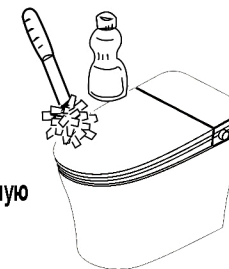


Перед очисткой отключите изделие от сети

- Может привести к поражению электрическим током



Вытащите штепсельную вилку



Запрещено самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать изделие

- Может привести к поражению электрическим током



Разборка запрещена



Не размещать рядом с сильнонагревающимися и легковоспламеняющимися предметами

- Может привести к возгоранию

Не бросать в унитаз зажатые сигареты и другие воспламеняющиеся предметы



Запрещено

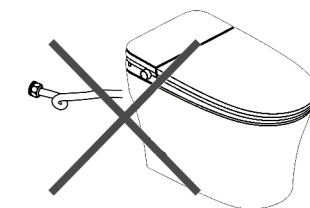


Не сгибать и не скручивать шланг подачи воды

- Может привести к возникновению протечки



Запрещено



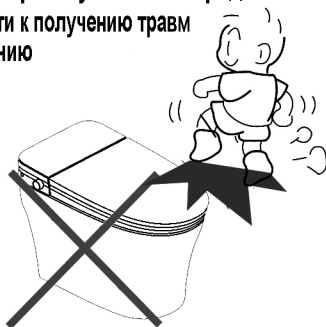
Предупреждение

Ненадлежащая эксплуатация без учета указаний на условных обозначениях может быть опасной!



Не позволять детям играть на сиденье или крышке, не наступать, не садиться и не класть на крышку тяжелые предметы

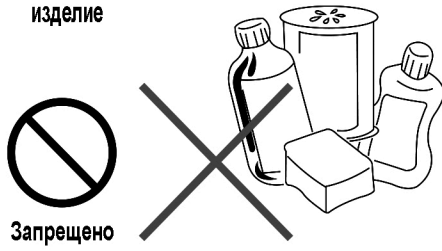
- Может привести к получению травм или повреждению изделия



Запрещено

Не использовать следующие средства для очистки изделия: бензол, растворитель для краски, пятновыводящий порошок, нейлоновые щетки и т. д.

- Они могут повредить изделие



Запрещено

Не переворачивать изделие вверх дном

- Может привести к повреждению продукта



Запрещено

Не опускать крышку сиденья и сиденье с силой, не допускать сильных ударов по керамической части изделия

- Может привести к повреждению изделия



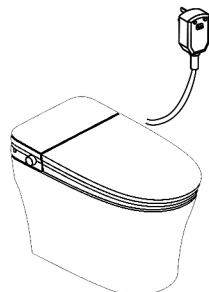
Запрещено

При замене шнура питания обратите внимание на следующие моменты:

- Если шнур питания поврежден, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или в ближайший центр обслуживания клиентов
- Производить замену шнура питания могут только торговые представители производителя и уполномоченные технические специалисты

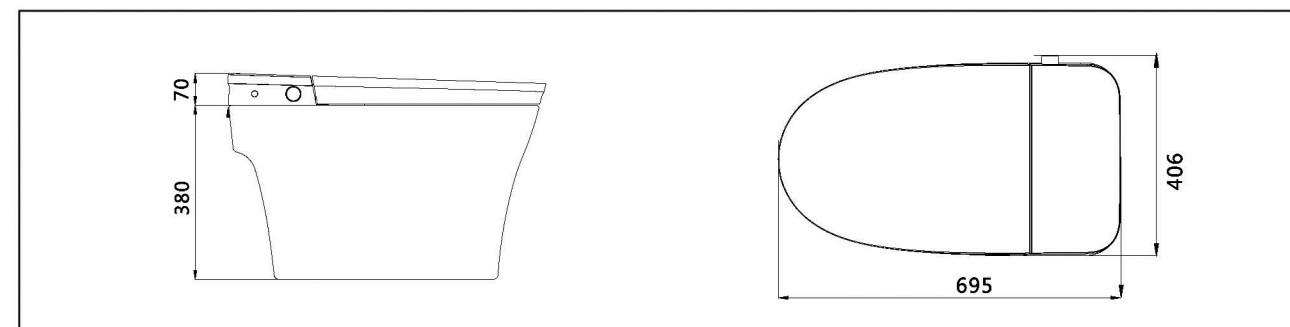







Строго соблюдать



Описание неисправности	Причина	Способ устранения
Сушка		
Низкая температура сушки	Настроена маленькая температура сушки	Нажмите на пульте "Темп. сушки" чтобы отрегулировать температуру сушки
Функция «Сушка» сама отключается	После нажатия кнопки "Сушка" функция отключается автоматически через 3 мин. Возможно пользователь не касался датчика сиденья	Нажмите кнопку "Сушка" еще раз Возобновите соприкосновение с датчиком сиденья
Функция «Сушка» не включается	Возможно пользователь не касался датчика сиденья	Обеспечьте соприкосновение с датчиком сиденья
Другое		
Плохо работает смыв	Не полностью открыт клапан подачи воды Засорился фильтр клапана подачи воды Слишком низкое давление воды в системе водоснабжения	Полностью откройте клапан подачи воды Очистите фильтр
Вода не идет при включении функций биде и смыва	Закрывает клапан подачи воды Нет воды в системе водоснабжения	Полностью откройте клапан подачи воды Дождитесь подключения воды
Протечка в месте соединения шланга подачи воды	Плохо затянуты гайки шланга	Затяните гайки с помощью инструментов

Размеры



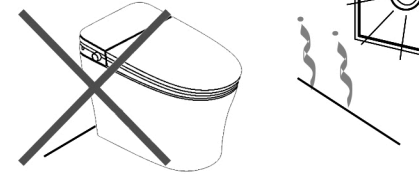
Описание неисправности	Причина	Способ устранения
Слабый напор воды из форсунки	Установлен слабый напор воды, засорился фильтр	Нажмите на пульте "  " чтобы увеличить напор воды. Произведите очистку фильтра
Низкая температура воды	Настроена маленькая температура нагрева воды	Нажмите на пульте "  " чтобы отрегулировать температуру воды
Функция «Биде», «Жен. биде» отключается через 90 сек.	Это заводская настройка и не является неисправностью	Нажмите кнопку "  ", "  " еще раз
Остановилась подача воды во время функций «Биде», «Жен.	Возможно пользователь не касался датчика сиденья	Возобновите соприкосновение с датчиком сиденья
Когда пользователь садится на сиденье, вокруг форсунки несколько секунд течет вода	Это не является неисправностью, идет промывка форсунки	
Датчик сиденья		
При отсутствии пользователя на сидении продолжают работать функции «Биде» или сушки	На датчик сиденья попала вода или посторонний предмет	Вытрите сиденье. Уберите посторонний предмет.
Автоматический смыв		
Функция «автоматический смыв» не запускается	Функция «автоматический смыв» отключена	Включите функцию «автоматический смыв» на пульте управления или с помощью боковой многофункциональной клавиши
Подогрев сиденья		
Низкая температура сиденья	Настроена маленькая температура нагрева сиденья Включена функция «энергосбережения»	Нажмите на кнопку "  ", чтобы отрегулировать температуру сиденья После того как вы соприкоснетесь с датчиком сиденья, начнется нагрев
Функция «энергосбережения» не работает	Было отключение сетевого питания Батареи в пульте ДУ разряжены	Нажмите на кнопку функции «Энергосбережение» для ее включения
Дистанционное управление		
Пульт ДУ не работает	Разрядились батареи Неправильно соблюдена полярность +/- при установке батарей Сенсорная головка пульта ДУ закрыта посторонним предметом Сенсорная головка пульта ДУ загрязнена Возможно, пользователь не находится на сидении	Замените на новые батареи Правильно установите полярность +/- Уберите посторонний предмет Очистите сенсорную головку пульта ДУ Убедитесь, что вы соприкасаетесь с датчиком сиденья
Автоматическая дезодорация		
Функция дезодорации не работает	Возможно, датчик сиденья не определяет присутствие пользователя	Убедитесь, что вы соприкасаетесь с датчиком сиденья
Эффект дезодорации не очевиден	Возможно, засорился угольный фильтр дезодорации	Очистите угольный фильтр
Пенный слой		
После того как вы сели на сиденье пенный слой в чаше не образовался	Выключена функция пенообразования Закончилась жидкость пенообразователя	Включите функцию пенообразования Долейте жидкость пенообразователя

Внимание

Выполнять операции в соответствии с представленными ниже указаниями

Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей

- Может вызвать выцветание и нестабильность температуры сиденья



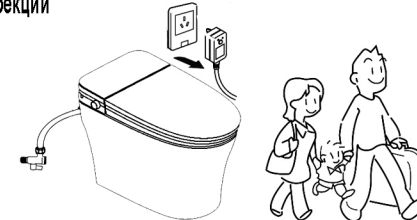
Не используйте радиоприемники рядом с изделием

- Может вызвать взаимные помехи



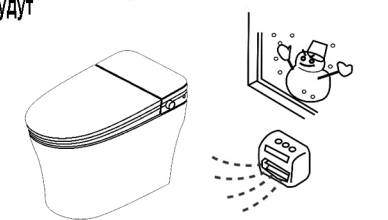
При длительном простое, необходимо слить воду из бачков и вытащить вилку питания

- Может привести к загрязнению воды и возникновению кожных инфекций



Если в ванной комнате низкая температура, необходимо держать вилку включенной

- В противном случае изделие может замерзнуть, а детали механизма будут повреждены



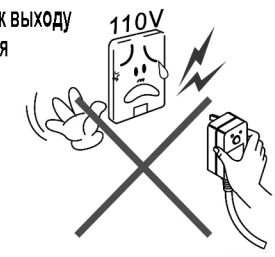
Не опирайтесь на откидную крышку во время использования изделия

- Можно повредить откидную крышку

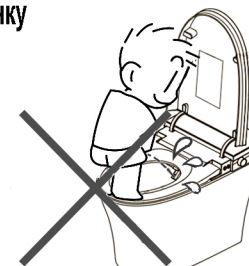


Не используйте источник питания с напряжением, отличным от 220 В переменного тока

- Может привести к выходу продукта из строя

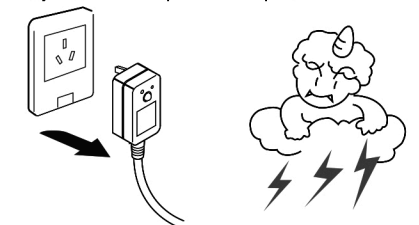


Не допускайте попадания мочи на корпус и форсунку

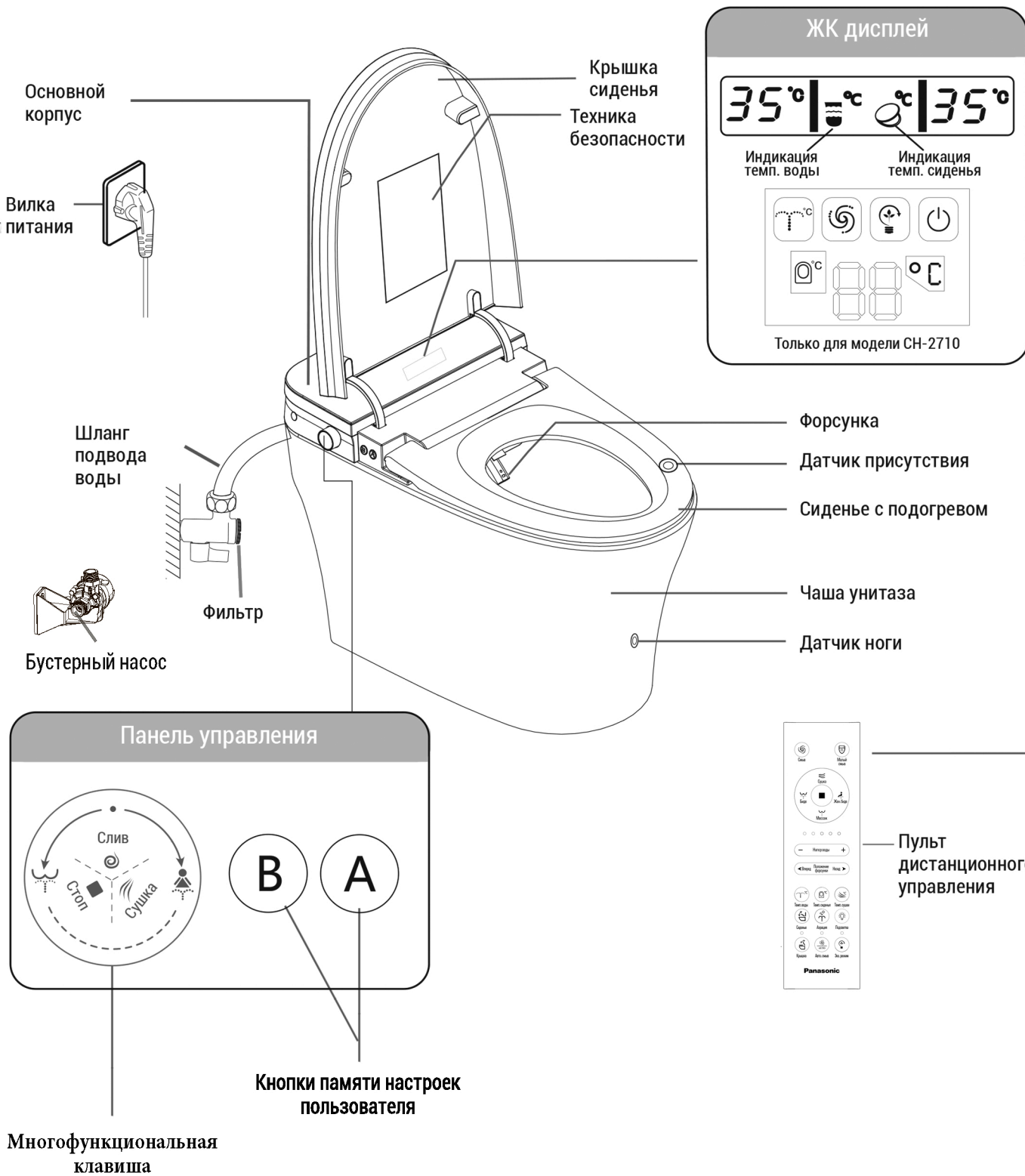


Выньте вилку из розетки во время грозы

- Невыполнение данного требования может привести к выходу изделия из строя или повреждению



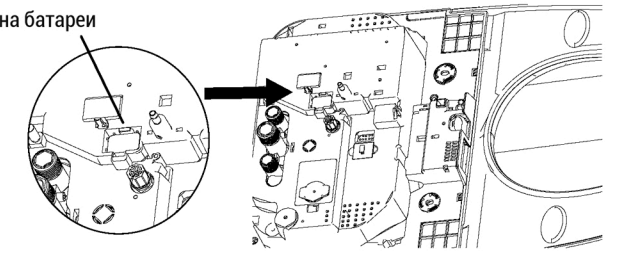
■ Название деталей (основной корпус / пульт ДУ)



■ Замена щелочной батареи

1. Отстегните корпус сиденья от керамической части, потянув его вверх;
2. Приготовьте новую батарею;
3. Откройте крышку батарейного отсека;
4. Замените батарею на новую;
5. Закройте крышку батарейного отсека;
6. Установите корпус сиденья обратно на керамическую часть;

Замена батареи

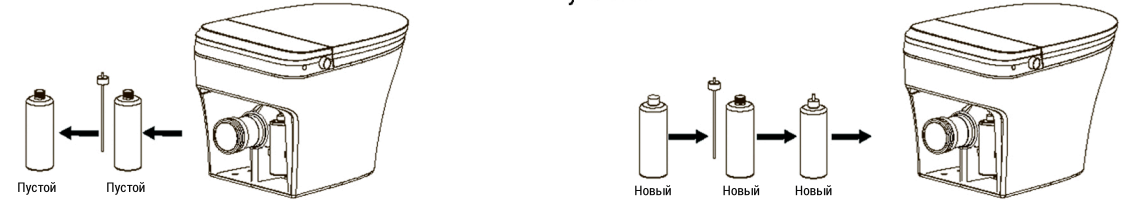


Примечание: Меняйте батарею вовремя (рекомендуется не использовать батарею более 1 года), чтобы изделие работало правильно. Для замены батареи необходимо использовать щелочную батарею того же типа и спецификации (9 В, квадратная батарея) не используйте батареи с другими характеристиками чтобы избежать поломки изделия.

■ Замена пенообразователя

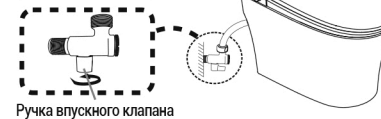
1. Выньте пенообразователь из корпуса унитаза, отвинтите соединение трубки и выньте пустой баллон.

2. Откройте крышку новой бутылки с пенообразователем, затяните соединение трубки и вставьте баллон в корпус унитаза.



Неисправности и способ устранения

Если шнур питания поврежден, во избежание несчастных случаев, немедленно обратитесь в сервисный центр или к сертифицированным специалистам. При утечке воды сначала поверните ручку клапана подачи воды по часовой стрелке, чтобы прекратить подачу воды и обратитесь в сервисный центр.



Неисправность	Подсказка о неисправности (ЖК дисплей)
Аварийный сигнал отказа датчика температуры воды	E1
Аварийный сигнал неисправности датчика температуры сиденья	E2
Сигнализация высокой температуры воды	E3
Сигнализация высокой температуры сиденья	E4
Сигнал низкой температуры воды	E5
Аварийный сигнал низкой температуры сиденья	E6
Отсутствие воды	E7
Множественные сбои	EE

* Только для моделей с ЖК дисплеем

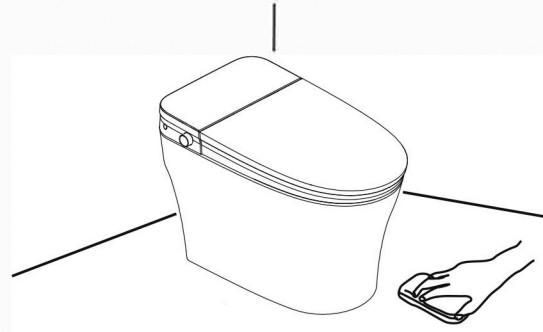
Описание неисправности	Причина	Способ устранения
Электропитание		
Устройство не работает	Отключено питание	Включите питание
Функции биде		
Вода не поступает в форсунку	Нет воды в системе водоснабжения Закрывает клапан подачи воды Датчик на сиденье не соприкасается с пользователем	Подождите пока включат воду Откройте клапан подачи воды Сядьте на сиденье и включите функцию повторно

Очистка чаши унитаза, основного корпуса, крышки и сиденья

- Используйте мягкую ткань смоченную водой
 - Аккуратно протрите мягкой тканью смоченной водой

- При наличии загрязнений вокруг унитаза
 - Вытрите загрязнения на полу вокруг унитаза влажной тканью и вытрите насухо.

- При сильном загрязнении
 - Протрите мягкой тканью, смоченной в разбавленном нейтральном моющем средстве для кухни. Вытрите насухо мягкой тканью.



Очистка фильтра

1. Закройте клапан подачи воды, повернув ручку клапана по часовой стрелке

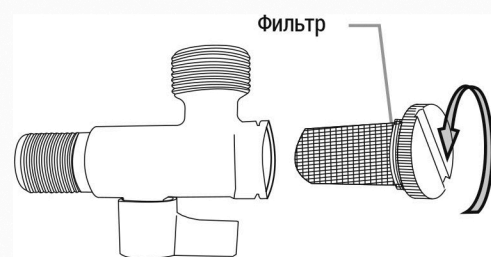


Внимание

Не разбирайте фильтр, не закрыв клапан подачи воды. Это может привести к протечке воды

2. Разборка фильтра

Отверните крышку фильтра против часовой стрелки, чтобы разобрать его



3. Очистка

Выньте фильтр и очистите его от загрязнений

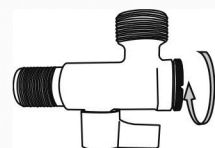
- При очистке используйте зубную щетку
- Очистите тряпкой внутреннюю часть клапана подачи воды от загрязнений



Не используйте моющие средства, мойте водой.
Не прилагайте чрезмерное усилие при очистке, это может привести к деформации фильтра.

4. Установка фильтра

Вставьте фильтр в корпус клапана подачи воды и заверните его по часовой стрелке.



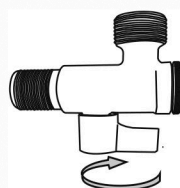
Внимание

При установке пробка фильтра должна быть плотно затянута, если этого не сделать, может произойти протечка воды.

5. Откройте клапан подачи воды

Поверните ручку клапана подачи воды по часовой стрелке

- Проверьте нет ли протечки воды.



Руководство по эксплуатации пульта Д/У



Сиденье. Открывает/закрывает сиденье

Аэрация. Функция используется для насыщения водяной струи пузырьками воздуха, что делает омывание более мягким и деликатным

Подсветка. Включает/выключает подсветку чаши унитаза



Смыв. При нажатии на кнопку происходит смыв в чаше унитаза

Малый смыв. При нажатии на кнопку происходит малый смыв в чаше унитаза

Стоп. Нажатие на кнопку завершает действие всех функций

Сушка. Включает функцию сушки

Биде. Используется для подмывания ягодиц

- При нажатии на эту кнопку повторно во время подмывания повторно, форсунка переключится с подвижного режима на статический режим работы

Жен.Биде. Используется для переднего подмывания

- При нажатии на эту кнопку повторно во время подмывания повторно, форсунка переключится с подвижного режима на статический режим работы

Массаж. Функция гидромассаж используется как помощь при запоре

Напор воды. Регулирует напор воды при омывании. Имеется 5 режимов регулировки

Положение форсунки. Регулирует положение форсунки. Имеется 5 фиксированных положений

Темп.воды. Регулирует температуру обмыва, имеется 3 уровня нагрева воды и режим Выкл.

Темп.сиденья. Включает и регулирует температуру подогрева сиденья. Имеется 3 уровня нагрева и режим Выкл.

Темп.сушки. Регулирует температуру сушки, имеется 3 уровня нагрева и режим Выкл.



Крышка. Открывает/закрывает крышку унитаза

АВТО. Включает/выключает функцию автоматического открывания/закрывания крышки унитаза

Эко.режим. Включает/выключает функцию экономии электроэнергии

Установка батареи питания в пульт ДУ

- ① Выньте пульт из крепления
- ② Откройте крышку отсека для батарей питания на задней панели пульта
- ③ Установите две батареи AAA в соответствии со значками полярности +/-
- ④ Закройте крышку отсека

Предостережение

- Во избежание повреждения или утечки жидкости, соблюдайте следующие правила:
 - Используйте две батареи одного типа
 - Извлеките батареи, если пульт не используется в течении длительного времени
 - Не используйте аккумуляторные батареи
 - После замены батарей питания, текущие настройки (температура, энергосбережение, автоматический смыв) могут быть сброшены

Способы эксплуатации

■ Многофункциональная клавиша, функция присутствия стопы и пенный слой

● Биде-смыв-сушка одним движением

Сидя на унитазе, поверните боковую многофункциональную клавишу, чтобы включить цикл Биде-смыв-сушка одним движением. Функция Биде будет длиться 90 сек., потом автоматически включится смыв унитаза, а потом включится функция сушки и будет работать в течении 3 мин.

● Функция присутствия стопы

Описание функции: когда крышка сиденья закрыта, а нога попадает в сенсорную зону датчика, крышка сиденья автоматически открывается; когда крышка сиденья открыта, а сиденье закрыто, поднесите стопу ноги к датчику и сиденье автоматически откроется; если еще раз поднести стопу ноги к датчику, происходит смыв и сиденье с крышкой автоматически закрываются; если сиденье и крышка открыты, а пользователь вышел из сенсорной зоны датчика, то через 90 сек. произойдет автоматический смыв и сиденье с крышкой закроются.

● Боковая многофункциональная клавиша

1. Короткое нажатие клавиши во время функций Биде, Жен. биде, сушки отключает эти функции; если функции не активны, то при коротком нажатии происходит смыв и включается сушка; если пользователя нет на сидении, короткое нажатие включает смыв.
2. Если пользователь находится на сидении, поверните клавишу по часовой стрелке, чтобы включить функцию Жен. биде и против часовой стрелке, чтобы включить функцию Биде.
3. Нажмите и удерживайте клавишу в течении 3 сек., чтобы включить/выключить функцию автоматического смыва.

● Кнопки памяти настроек пользователя

Сохранение параметров пользователя: покинув сиденье, нажмите и удерживайте кнопку пользователя А или В в течение 3 сек., чтобы сохранить текущие настройки (температуру воды, температуру сиденья, температуру воздуха и положение форсунки) для следующего использования. Использование параметров памяти: находясь на сидении включите основную функцию (Биде, Жен. биде, Массаж, Сушка), в это время коротко нажмите кнопку пользователя А или В, чтобы включить сохраненные настройки; если вы позже будете использовать пульт дистанционного управления, текущие параметры будут перезаписаны параметрами, установленными на пульте.

● Пенный слой

При первом включении, пенный модуль будет распылять пену на поверхность воды в чаше унитаза во время самопроверки, чтобы удалить воздух из трубопровода. Эта функция включена по умолчанию в заводских настройках. После завершения самопроверки, если функция включена, пенный модуль будет покрывать пеной поверхность воды в чаше унитаза каждый раз, когда вы садитесь на сиденье. Если в течении 10 мин. после срабатывания функции вы сядите на сиденье и при этом не был произведен смыв унитаза, то функция не работает.

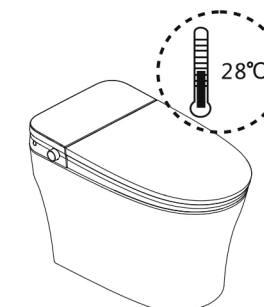
■ Советы по использованию

- **Примечание** Перед установкой запорного клапана, удалите песок и грязь из трубы подачи воды.

Когда включен режим энергосбережения, температура сиденья поддерживается на уровне около 28 °С. Когда пользователь садится. Режим энергосбережения автоматически отключается и сиденье нагревается до установленной температуры.

- **Режим ожидания**

Когда никакие функции не работают и пользователя нет на сидении устройство автоматически перейдет в режим ожидания через 3 мин.

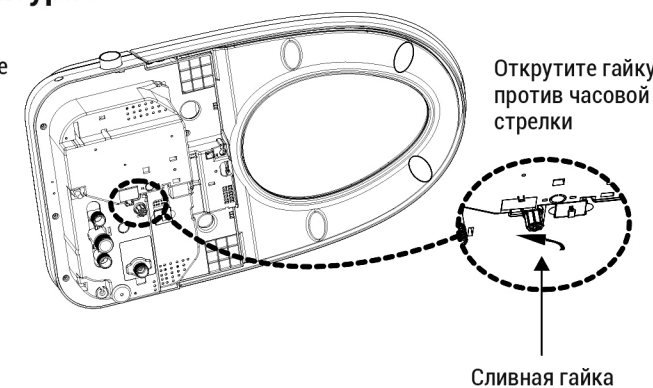


Внимание

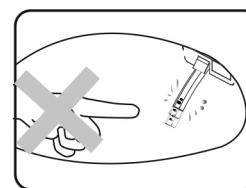
Пожалуйста используйте только чистую водопроводную воду. Не используйте другие источники воды, не соответствующие гигиеническим нормам. Это может привести к отказу оборудования.

- **Хранение при отрицательных температурах**

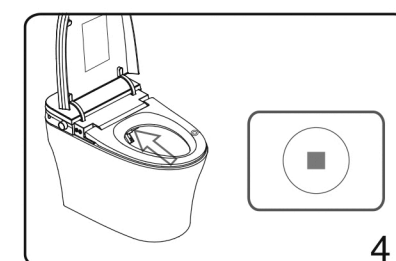
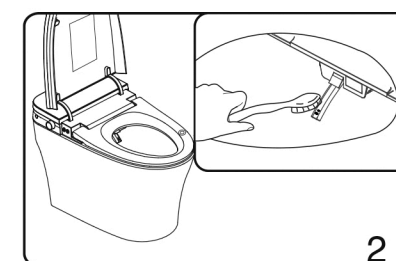
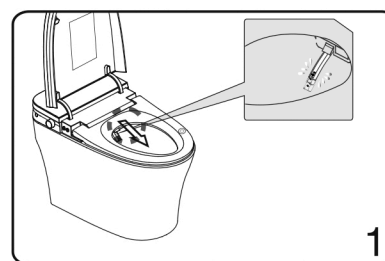
Если устройство не используется длительное время, во избежание замерзания воды в устройстве необходимо ее слить. Для этого отключите вилку питания из розетки, открутите сливную гайку и слейте воду из резервуара. После этого закрутите сливную гайку обратно.



■ Чистка форсунки

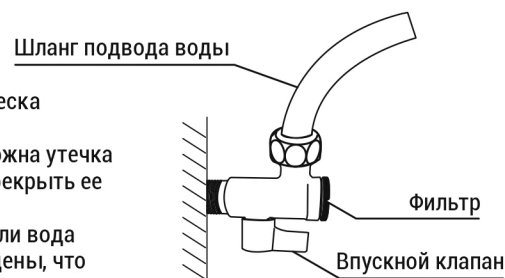


1. Не находясь на сидении нажмите и удерживайте кнопку «Биде» на пульте ДУ (форсунка при этом выдвинется)
 2. Для очистки форсунку используйте щетку с мягкой щетиной или зубную щетку
 3. Очистите форсунку от загрязнений
 4. Нажмите на кнопку «Стоп» чтобы вернуть форсунку в исходное положение
- *Не тяните и не толкайте форсунку с силой, это может привести к повреждению форсунки



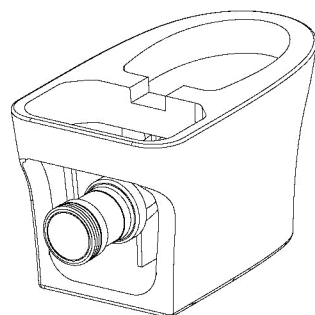
① Установка клапана подачи воды

1. Закройте клапан
2. При установке клапана подачи воды сначала очистите его от пыли и песка
3. Тщательно затяните монтажные детали
4. Будьте внимательны, затяните соединительную часть фильтра (возможна утечка воды). Если продукт протекает, закройте клапан подачи воды, чтобы перекрыть ее подачу.
5. Температуру в ванной комнате следует поддерживать не ниже 5 °С. Если вода замерзнет, шланг подачи воды или основной корпус могут быть повреждены, что приведет к утечке воды или неисправности



② Установка канализационной трубы

1. Высота канализационного выпуска унитаза находится на расстоянии 180 мм от пола по оси
2. Плотно наденьте раструб гофры на канализационный выпуск унитаза (необходимо надеть гофру до упора, чтобы избежать протечек)
3. Узкий конец гофры плотно вставьте раструб приемной трубы канализации (необходимо до упора вставить гофру, чтобы избежать протечек)
4. Используйте сантехнический герметик для лучшего уплотнения соединений



③ Подсоединение шланга подачи воды

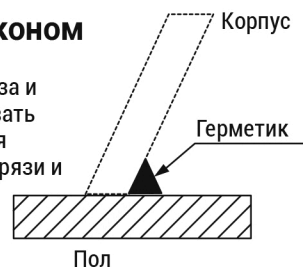
1. Подсоедините шланг к водозапорному клапану
2. Поверните гайку шланга по часовой стрелке и затяните



Используйте новый шланг в сборе, поставляемый с устройством, старый шланг нельзя использовать повторно

④ Уплотнение силиконом

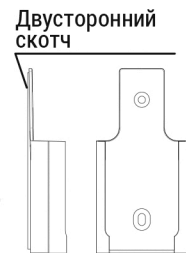
Зазор между корпусом унитаза и полом рекомендуется промазать силиконовым герметиком для предотвращения попадания грязи и влаги под унитаз.



⑤ Откройте водозапорный клапан, поверните против часовой стрелке, чтобы открыть подачу воды

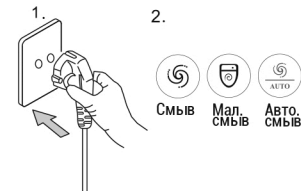
⑥ Установка крепления на стену

1. Просверлите в стене два отверстия на расстоянии как в настенном креплении; с помощью молотка забейте в отверстия два дюбеля; прикрепите крепление к стене с помощью шурупов
2. Или снимите защитную пленку с задней стороны настенного крепления, а затем приклейте крепление к стене (этот вариант используется чтобы не портить отделку стен)



⑦ Подключите питание

1. Вставьте вилку в розетку
2. Нажмите кнопку сброса на пульте дистанционного управления. В чашу унитаза наберется вода (Смыв перед первым использованием образует необходимый водяной затвор для достижения нормальной функции)



Вода может разбрызгиваться и переливаться в местах с высоким давлением воды. Поэтому поверните водозапорный клапан по часовой стрелке, чтобы уменьшить давление воды.



● Стоп

“ [Stop Icon] ” кнопка стоп, нажмите “ [Stop Icon] ” кнопку стоп, чтобы завершить основные функции биде и сушки

● Смыв

Нажмите кнопку “ [Flush Icon] ” загорится индикатор и произойдет смыв чаши унитаза

● Биде

Находясь на сидении унитаза, при нажатии кнопки “ [Bidet Icon] ” включится функция «Биде», нажмите кнопку “ [Stop Icon] ” чтобы выключить функцию; так же функция автоматически остановится после рабочего цикла (90 сек.) или после того, как вы встанете с сиденья. При нажатии на кнопку «Биде» во время подмывания повторно, форсунка переключится с подвижного режима в статический.

● Женское биде

Находясь на сидении унитаза, при нажатии кнопки “ [Female Bidet Icon] ” включится функция «Женское биде», нажмите кнопку “ [Stop Icon] ” чтобы выключить функцию; так же функция автоматически остановится после рабочего цикла (90 сек.) или после того, как вы встанете с сиденья. При нажатии на кнопку «Жен. биде» во время подмывания повторно, форсунка переключится с подвижного режима в статический.

● Сушка

Находясь на сидении унитаза, при нажатии кнопки “ [Dry Icon] ” включится функция «Сушка», нажмите кнопку “ [Stop Icon] ” чтобы выключить функцию; так же функция автоматически остановится через 3 мин. или после того, как вы встанете с сиденья.

● Массаж

Находясь на сидении унитаза, при нажатии кнопки “ [Massage Icon] ” включится функция «Массаж», нажмите кнопку “ [Stop Icon] ” чтобы выключить функцию; так же функция автоматически остановится после рабочего цикла (90 сек.) или после того, как вы встанете с сиденья.

● Аэрация

Во время работы функций «Биде» или «Женское биде» нажмите кнопку “ [Aeration Icon] ” чтобы включить функцию аэрации. Повторное нажатие кнопки отключает функцию. Если нажать на кнопку “ [Aeration Icon] ” и удерживать 3 сек. включится/выключится функция подачи пены в чашу унитаза.

● Открывание крышки и сиденья

Нажмите на кнопку “ [Lid Icon] ” чтобы открыть/закрыть крышку сиденья. Нажмите и удерживайте кнопку “ [Lid Icon] ” пока не прозвучит звуковой сигнал и не загорится индикатор, при этом включится функция автоматического открывания/закрывания крышки сиденья. (Крышка сиденья автоматически откроется, когда человек приблизится к зоне обнаружения датчика и автоматически закроется через 90 сек. после того, как человек покинет зону обнаружения датчика.) Нажмите “ [Lid Icon] ” чтобы открыть/закрыть сиденье.

● Подсветка

Нажмите “ [Light Icon] ” чтобы включить/выключить подсветку чаши унитаза

● Автоматический смыв

Нажмите на пульте ДУ кнопку “ [Auto Flush Icon] ” прозвучит звуковой сигнал и загорится индикатор, при этом включится функция автоматического смыва. После того как человек покинет сиденье унитаза, автоматически будет выполнен смыв чаши унитаза.

Нажмите кнопку “ [Eco Icon] ” прозвучит одинарный звуковой сигнал и загорится индикатор, функция энергосбережения будет поддерживать температуру сиденья на уровне около 28 °С. Если вы хотите выключить функцию энергосбережения, нажмите кнопку “ [Eco Icon] ” повторно, прозвучит двойной звуковой сигнал и функция энергосбережения будет отключена.




● Регулировка положения форсунки

Во время работы функций «Биде», «Женское биде» нажмите кнопку “ [Nozzle Icon] ” вперед /назад, чтобы установить наилучшее положение для себя

● Регулировка напора воды

Во время работы функций «Биде», «Женское биде» нажмите кнопку " - Напор воды + " +/-, чтобы отрегулировать оптимальный напор воды

● Регулировка температуры

Нажмите соответствующую функциональную клавишу "  " "  " "  " чтобы выбрать нужную вам температуру из четырех режимов. Нажимайте соответствующую кнопку пока индикатор нужного вам режима не загорится на пульте ДУ

● Выберите подходящую температуру

Температура воды	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Без нагрева	Слабый	Средний	Высокий
Температура сиденья	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Без нагрева	Слабый	Средний	Высокий
Температура сушки	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Без нагрева	Слабый	Средний	Высокий

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

Основные функции	Биде	Используется для подмывания ягодич	Функции для комфорта	Дезодорация	Сохраняет воздух в ванной комнате свежим
	Женское биде	Используется для переднего подмывания		Подсветка чаши унитаза	При слабом освещении делает использование унитаза более комфортным
	Массаж	Функция гидромассаж используется как помощь при запорах		Аэрация	Насыщение струи воды пузырьками воздуха, при этом она становится более мягкой и деликатной
	Сушка	Сушка ягодич теплым воздухом		Стерилизация форсунки	Ультрафиолетовая стерилизационная очистка форсунки в убранным состоянии.
	Регулировка напора воды	Регулирует напор струи во время подмыва		Плазменная очистка	Убивает микробы и сохраняет воздух в ванной комнате свежим
	Регулировка положения форсунки	Изменяет положение форсунки относительно пользователя		Пенный слой	На поверхности воды в чаше унитаза образуется слой из пены, который предотвращает разбрызгивание мочи и способствует лучшему очищению стенок унитаза и создает приятный запах
Функции для удобного использования	Регулировка температуры воды	Регулирует температуру воды во время подмыва	Функция безопасности	Защита от перегрева	Температурный предохранитель предотвращает слишком высокие температуры воды и воздуха при использовании функций биде и сушки
	Регулировка температуры сиденья	Регулирует температуру нагрева сиденья		Защита от утечки	Защищает от утечки электроэнергии, чтобы предотвратить несчастные случаи
	Регулировка температуры сушки	Регулирует температуру сушки	Доступность	Дублирующая кнопка управления	Используется при выходе из строя дистанционного пульта управления
	Функция дистанционного управления	Все функции управляются с пульта дистанционного управления		Само-диагностика	Оповещение о неполадках системы
	ЖК-дисплей (только на моделях CH-2710)	Показывает рабочее состояние туалета		Смыв при отсутствии электричества	Используйте ручную кнопку для слива воды во время отключения электроэнергии
Функции быстрого доступа	Датчик ноги	При приближении стопы к датчику открывается сиденье, при повторном поднесении стопы к датчику происходит смыв воды	Функции очистки	Само-очищающаяся форсунка	Используется сильный напор воды для очистки форсунки до и после использования
	Автоматический смыв	После того как пользователь встанет с сиденья, происходит автоматический смыв унитаза		Противообрастающая обработка	Противообрастающая обработка внутри чаши унитаза
	Принудительный смыв	Используйте пульт дистанционного управления для принудительного спуска воды			
	Энергосбережение	Экономит энергию когда устройство не используется			
	Автоматическое смыв	Включите-выключите функцию с помощью дистанционного пульта управления			
	Автоматическое открывание-закрывание крышки сиденья	Включите-выключите функцию с помощью дистанционного пульта управления			

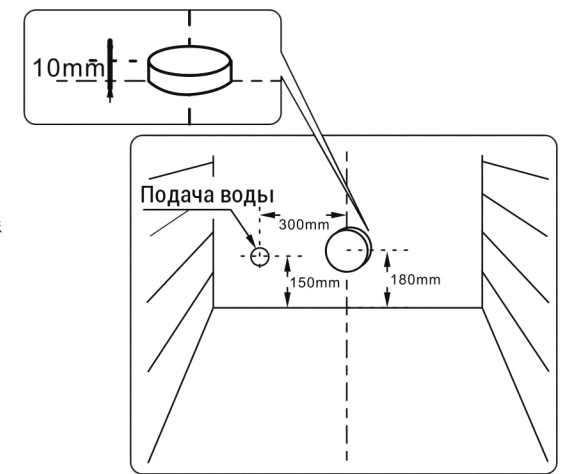
Комплектующие



Условия необходимые для установки

① Место установки

Обеспечив условия необходимые для установки: убедитесь, что есть труба подачи воды и отвода канализации
 - труба подачи воды должна находиться на расстоянии более 150 мм с пола
 - труба отвода канализации должна находиться на расстоянии не более 180 мм от пола



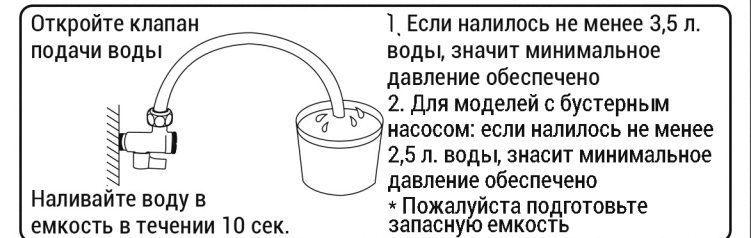
② Давление воды

Минимальное давление воды составляет 0,15 МПа. Если давление в системе меньше 0,15 МПа, унитаз не будет корректно осуществлять смыв. Максимальное давление воды составляет 0,75 МПа.

В моделях с Бустерным насосом
 Минимальное давление воды составляет 0,07 МПа. Если давление в системе меньше 0,07 МПа, унитаз не будет корректно осуществлять смыв. Максимальное давление воды составляет 0,75 МПа.

Как измерить минимальное давление воды

Если нет устройства для проверки давления воды, его можно измерить методом показанным справа



Рекомендуемые установочные размеры

⚠ Влагозащищенная розетка с УЗО 10 А.

⚠ Примечание Перед установкой запорного клапана, удалите песок и грязь из трубы подачи воды.

